Publication 1065 de la CEI
(Première édition - 1991)

Méthode d'évaluation des propriétés d'écoulement à basse température des huiles minérales isolantes, après vieillissement

IEC Publication 1065
(First edition - 1991)

Method for evaluating the low temperature flow properties of mineral insulating oils after ageing

C O R R I G E N D U M 1

Page 8

2 Références normatives

Dans la liste des normes, au lieu de

CEI 813: 1985, *Méthode d'essai pour évaluer la stabilité à l'oxydation des diélectriques liquides à base d'hydrocarbures.*

lire

1125: 1992, *Isolants liquides neufs à base d'hydrocarbures – Méthodes d'essai pour évaluer la stabilité à l'oxydation.*

3 Résumé de la méthode

A la première ligne, au lieu de

... conformément à la CEI 813 ...

lire

... conformément à la CEI 1125, Méthode C ...

Page 10

4 Appareillage et accessoires

Aux deux premiers alinéas, au lieu de

L'appareillage doit être conforme à celui qui est décrit dans l'article 3 de la CEI 813. La verrerie doit être nettoyée suivant la procédure de l'article 5 de la CEI 813.

Page 9

2 Normative references

In the list of standards, instead of

IEC 813: 1985, *Test method for evaluating the oxidation stability of hydrocarbon insulating liquids.*

read

1125: 1992, *Unused hydrocarbon-based insulating liquids – Test methods for evaluating the oxidation stability.*

3 Summary of the method

In the first line, instead of

... according to IEC 813 ...

read

... according to IEC 1125, Method C...

Page 11

4 Apparatus and auxiliary materials

In the first two paragraphs, instead of

The apparatus shall conform to clause 3 of IEC 813. All glassware shall be cleaned in accordance with clause 5 of IEC 813.

Documents
Document Sharing Hub

Full document details: IEC 61065 1991 COR1 1993

En plus des accessoires énumérés dans les articles 3 et 6 de la CEI 813, il faut ...

lire

L'appareillage doit être conforme à celui qui est décrit dans la CEI 1125. La verrerie doit être nettoyée suivant la procédure décrite dans la CEI 1125.

En plus des accessoires énumérés dans la CEI 1125, il faut ...

6 Préparations de l'essai

Au lieu de

6.2 Préparer un enroulement servant de catalyseur suivant la procédure décrite à l'article 6 de la CEI 813.

lire

6.2 Préparer un enroulement servant de catalyseur suivant la procédure décrite dans la CEI 1125.

Page 12

Au lieu de

7.4 Oxyder les huiles conformément à l'article 8 de la CEI 813 pendant 164 h ...

lire

7.4 Oxyder les huiles conformément à la CEI 1125, Méthode C, pendant 164 h ...

Au lieu de

7.5 A la fin de la période d'oxydation déterminer l'acidité volatile dans chaque tube d'absorption conformément au paragraphe 10.3 de la CEI 813.

lire

7.5 A la fin de la période d'oxydation déterminer l'acidité volatile dans chaque tube d'absorption conformément à la CEI 1125, Méthode C.

In addition to the materials listed in clauses 3 and 6 of IEC 813, the following ...

read

The apparatus shall conform to IEC 1125. All glassware shall be cleaned in accordance with IEC 1125.

In addition to the materials listed in IEC 1125, the following ...

6 Preparations for the test

Instead of

6.2 Prepare a catalyst coil as per clause 6 of IEC 813.

read

6.2 Prepare a catalyst coil as described in IEC 1125.

Page 13

Instead of

7.4 Oxidize the oil as per clause 8 of IEC 813 for 164 h ...

read

7.4 Oxidize the oil according to IEC 1125, Method C, for 164 h ...

Instead of

7.5 At the end of the oxidation period determine the volatile acidity in each absorption tube according to sub-clause 10.3 of IEC 813.

read

7.5 At the end of the oxidation period determine the volatile acidity in each absorption tube according to IEC 1125, Method C.

AVA Documents
Document Sharing Hub

Full document details: IEC 61065 1991 COR1 1993